

Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu:** cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu¹ dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public:** cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV (Erika.Komon@ecml.at)

dans le délai imparti.

1. Compte rendu

Nom du / de la participant(e) à l'atelier	MKRTCHYAN Liana
Institution	Institut National de l'Education
Adresse e-mail	mkrt.liana@mail.ru
Titre du projet du CELV	Portfolio européen pour les enseignants du préélémentaire en formation initiale.
Site web du projet du CELV	www.ecml.at/F2/tabid/926/language/enGB/Default.aspx
Date de l'événement	21-22 Avril, 2015.
Bref résumé du contenu de l'atelier	Présentation du produit , développement du projet, objectifs, choix effectués. La place du plurilinguisme et de l'éducation interculturelle dans le portfolio.
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	Tous les éléments du séminaire étaient très utiles, mais surtout le travail en groupe et les discussions et les propositions faites par les participants, l'appropriation de l'outil par les différents utilisateurs concernés ont été particulièrement utiles.
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	En tant que participante du séminaire je dois faire la dissémination du projet et la diffusion du produit auprès les enseignants du préélémentaire et du primaire.
Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	En faisant la dissémination du projet auprès du public concerné, en présentant le portfolio aux enseignants du préélémentaire et du primaire, ainsi qu'aux formateurs des futurs enseignants.
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? - Auprès de vos collègues - Auprès d'une association professionnelle - Dans une revue/un site web professionnels - Dans un journal	- Auprès de mes collègues - Auprès des formateurs des (futurs) enseignants. - Dans un journal

- Autre	
---------	--

2. Information au public

Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).

2015թ. Ապրիլի 21-22-ը Ավստրիայի Գրաց քաղաքում մասնակցել եմ << **Portfolio européen pour les enseignants du préélémentaire en formation initiale.**>> սեմինարի աշխատանքներին : Սկիզբը մեկնարկել էր 2013 թ. Դեկտեմբերին, ավարտը նախատեսվում էր 2015 թ. Դեկտեմբերին : Այն իրենից ներկայացնում էր նախադպրոցական տարիքի կամ տարրական դպրոցում սովորողներին օտար լեզուների դասավանդման ծրագիր : Պորտֆոլիոն առայժմ մշակման ընթացքի մեջ է, սակայն սեմինարի ընթացքում տեղի ունեցած քննարկումները կնպաստեն վերջինիս՝ արդյունավետ կերպով ավարտին հասցնելուն : Սեմինարի ընթացքում մասնակիցները կատարեցին խմբային աշխատանքներ, քննարկումներ՝ տարբեր հանձնարարականների շուրջ : Եվ քննարկումները, և առաջարկները շատ արդյունավետ էին, քանի որ տարբեր երկրների մասնակիցների՝ սեփական փորձի վրա էին հիմնված :

Կարծում եմ, որ երբ պորտֆոլիոն արդեն պատրաստ լինի, այն շատ կարևոր հիմք կհանդիսանա մեր նախադպրոցական տարիքի և տարրական դպրոցներում սովորողներին օտար լեզվի ճիշտ և արդյունավետ մեթոդներով դասավանդման համար : Հատկապես արդյունավետ եմ համարում այն, որ պորտոլիոն լինելու է երեք լեզուներով, դրանով իսկ նպաստելով բազմալեզվության և բազմամշակութայնության զարգացմանը մեր երկրում :

Ինքս, որպես Կրթության Ազգային Ինստիտուտի աշխատակից, համարում եմ, որ տարրական և նախադպրոցական տարիքի սովորողների համար շատ կարևոր նյութ է լինելու, որը մեծապես կօգնի տվյալ օղակում աշխատող ուսուցիչների, ինչպես նաև ուսուցիչ վերապատրաստողներին իրենց աշխատանքն առավել արդյունավետ կազմակերպելուն: Մեր վերապատրաստումների ընթացքում, ինչպես նաև սեմինար պարապմունքներ կազմակերպելու միջոցով կներկայացնեմ պորտֆոլիոն ուսուցիչներին, նաև իմ մյուս գործընկերներին, որոնք ուսուցիչներ են վերապատրաստում կամ դասավանդում են մանկավարժական ԲՈՒՀ-երում :

Կարևոր եմ համարում նաև նշել այն, որ սեմինարը կազմակերպված էր բարձր մակարդակով, ստեղծված էին բոլոր նպաստավոր պայմաններն արդյունավետ և արգասաբեր աշխատանք ապահովելուն, որի համար պարտական ենք Ժամանակակից Լեզուների Եվրոպական Կենտրոնի աշխատակազմին :